

## SamTrans – ਸਿਰਲੇਖ VI ਪੱਖਪਾਤ ਸੰਬੰਧੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਫਾਰਮ

SamTrans ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਜਾਤ, ਰੰਗ ਜਾਂ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ ਦੇ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਦੀ ਬਰਾਬਰ ਵੰਡ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਨਾ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇ। ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਹ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਇਹਨਾਂ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਪੱਖਪਾਤ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਹ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਘਟਨਾ ਵਾਪਰਣ ਦੇ 180 ਕੈਲੰਡਰ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ।

ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਪੂਰੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਫਾਰਮ ਮਿਲਣ ਦੇ 10 ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ, SamTrans ਵੱਲੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਪੜਤਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ (ਜਦ ਤੱਕ ਕਿ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਬਾਹਰੀ ਇਕਾਈ ਦੇ ਨਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਉਸੇ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਦਰਜ ਨਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ)। ਪੜਤਾਲ ਵਿੱਚ ਸਾਰੀਆਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਧਿਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦੀ ਚਰਚਾ(ਵਾਂ) ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਸਮੱਸਿਆ ਦੀ ਕਿਸਮ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਪੜਤਾਲ ਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੂਰੇ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਫਾਰਮ ਦੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਦੇ 60 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਚਲਾਇਆ ਅਤੇ ਮੁਕੰਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ, ਇੱਕ ਜਾਂਚ ਰਿਪੋਰਟ SamTrans ਦੇ ਚੀਫ ਆਪਰੇਟਿੰਗ ਅਫਸਰ – ਰੇਲ ਨੂੰ ਸੌਂਪੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਸ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਇੱਕ ਪੱਤਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਗਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ 60-ਦਿਨ ਦੀ ਸਮਾਂ ਸੀਮਾ ਦੇ ਅੰਤ ਤੱਕ SamTrans ਦਾ ਅੰਤਿਮ ਫੈਸਲਾ ਦੱਸਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੂਰੀ ਕਰਕੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਪਤੇ 'ਤੇ ਭੇਜ ਦਿਓ: SamTrans, Title VI Administrator  
1250 San Carlos Ave. – P.O. Box 3006  
San Carlos, CA 94070-1306  
ਜਾਂ: [titlevi@samtrans.com](mailto:titlevi@samtrans.com)

### **ਭਾਗ 1 – ਸੰਪਰਕ ਜਾਣਕਾਰੀ**

ਨਾਮ: \_\_\_\_\_

ਪਤਾ: \_\_\_\_\_

ਸ਼ਹਿਰ: \_\_\_\_\_ ਰਾਜ: \_\_\_\_\_ ਜ਼ਿਪ ਕੋਡ: \_\_\_\_\_

ਫੋਨ: (ਘਰ) \_\_\_\_\_ (ਸੈੱਲ) \_\_\_\_\_ (ਕੰਮ) \_\_\_\_\_

[ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਵੀ ਫੋਨ ਨੰਬਰ TDD ਜਾਂ TTY ਲਈ ਹਨ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਸਦਾ ਧਿਆਨ ਰੱਖੋ।]

ਈ-ਮੇਲ: \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_

### **ਭਾਗ 2 – ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਲਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਨਾ**

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਆਪਣੇ ਖੁਦ ਵੱਲੋਂ ਦਰਜ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ? \_\_\_\_\_ ਹਾਂ \_\_\_\_\_ ਨਹੀਂ

[ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ “ਹਾਂ” ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਭਾਗ 3 'ਤੇ ਜਾਓ।]

ਜੇਕਰ ਨਹੀਂ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਸੰਬੰਧ ਦੱਸੋ ਜਿਸ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ:

\_\_\_\_\_

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਕੋਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਨ ਕਿਉਂ ਕੀਤੀ ਹੈ। \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਤੀਜੇ ਧਿਰ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪੱਕਾ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਪੀੜਤ ਧਿਰ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਲੈ ਲਈ ਹੈ। \_\_\_\_\_ ਹਾਂ \_\_\_\_\_ ਨਹੀਂ

### **ਭਾਗ 3 – ਪੱਖਪਾਤ ਸੰਬੰਧੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ**

ਤੁਹਾਡੇ ਮੁਤਾਬਕ ਪੱਖਪਾਤ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕਿਹੜੇ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਹੋਇਆ? ਕੀ ਪੱਖਪਾਤ ਦਾ ਕਾਰਨ ਸੀ ਤੁਹਾਡਾ/ਤੁਹਾਡੀ:

\_\_\_\_\_ ਜਾਤ \_\_\_\_\_ ਰੰਗ \_\_\_\_\_ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ  
ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪੀੜਤ ਧਿਰ ਦੀ ਜਾਤ, ਰੰਗ ਜਾਂ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ ਦੱਸੋ \_\_\_\_\_

ਕਥਿਤ ਪੱਖਪਾਤ ਹੋਣ ਦੀ ਤਰੀਕ ਅਤੇ ਸਮਾਂ: ਤਰੀਕ \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ ਸਮਾਂ \_\_\_\_\_ a.m. / p.m.

ਕਥਿਤ ਪੱਖਪਾਤ ਕਿੱਥੇ ਹੋਇਆ? ਵਾਹਨ ਦੀ ਖਾਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਹਾਈ ਹੋਵੇਗੀ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ, ਵਾਹਨ ਦਾ ਨੰਬਰ)।

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਸ ਨੇ ਪੀੜਤ ਧਿਰ ਨਾਲ ਪੱਖਪਾਤ ਕੀਤਾ?

ਨਾਮ: \_\_\_\_\_ ID# \_\_\_\_\_

ਆਪਣੇ ਖੁਦ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ, ਕਥਿਤ ਪੱਖਪਾਤ ਨੂੰ ਦਰਸਾਓ। ਸਮਝਾਓ ਕਿ ਕੀ ਹੋਇਆ ਸੀ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਮੁਤਾਬਕ ਕੌਣ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਲੋੜ ਪੈਣ 'ਤੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵਾਧੂ ਪਰਚੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ।

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### **ਭਾਗ 4 – ਪਿਛਲੀਆਂ ਜਾਂ ਮੌਜੂਦਾ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਅਤੇ ਮਕੱਦਮੇ**

ਕੀ ਤੁਸੀਂ SamTrans ਦੇ ਨਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਸਿਰਲੇਖ VI ਦੇ ਪੱਖਪਾਤ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਹੈ?

\_\_\_\_\_ ਇਸ ਘਟਨਾ ਲਈ ਹਾਂ \_\_\_\_\_ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਘਟਨਾ ਲਈ ਹਾਂ \_\_\_\_\_ ਨਹੀਂ

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਿਸੇ ਹੋਰਨਾਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਜਾਂ ਕੋਰਟ ਦੇ ਨਾਲ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਹੈ?

\_\_\_\_\_ ਫੈਡਰਲ ਏਜੰਸੀ \_\_\_\_\_ ਰਾਜ ਏਜੰਸੀ \_\_\_\_\_ ਸਥਾਨਕ ਏਜੰਸੀ

\_\_\_\_\_ ਫੈਡਰਲ ਕੋਰਟ \_\_\_\_\_ ਰਾਜ ਕੋਰਟ

\_\_\_\_\_ ਹੋਰ (ਕਿਰਪਾ ਦੱਸੋ): \_\_\_\_\_

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਕਲੇਮ ਜਾਂ ਮੁਕੱਦਮਾ ਦਾਇਰ ਕੀਤਾ ਹੈ? ਹਾਂ \_\_\_\_\_ ਨਹੀਂ \_\_\_\_\_

ਜੇਕਰ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਫਾਰਮ ਦੀ ਕਾਪੀ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰੋ

\_\_\_\_\_ ਫੈਡਰਲ ਕੋਰਟ \_\_\_\_\_ ਰਾਜ ਕੋਰਟ

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਸ ਏਜੰਸੀ/ਕੋਰਟ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰੋ ਜਿੱਥੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਨਾਮ /

ਦਫ਼ਤਰ: \_\_\_\_\_

ਪਤਾ: \_\_\_\_\_

ਸ਼ਹਿਰ: \_\_\_\_\_ ਰਾਜ: \_\_\_\_\_ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਕੋਡ: \_\_\_\_\_

ਫੋਨ ਨੰਬਰ \_\_\_\_\_

### **ਭਾਗ 5 – ਦਸਤਖਤ**

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਪਰੋਕਤ ਦੀ ਸੱਚਾਈ ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਦੇਣ ਲਈ ਹੇਠਾਂ ਦਸਤਖਤ ਕਰੋ। ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਲਿਖਤ ਸਮੱਗਰੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੱਥੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਮੁਤਾਬਕ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦੇ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਹੋਵੇ।

ਸ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਦੇ ਦਸਤਖਤ \_\_\_\_\_

ਤਾਰੀਖ \_\_\_\_\_

**ਨੋਟ:** ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਇਸ ਸੰਸਥਾ ਨਾਲ ਵੀ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ: Federal Transit Administration, Office of Civil Rights, ਸਚੇਤ: Title VI Program Coordinator, East Building, 5<sup>th</sup> Floor – TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington, DC 20590.

11/28/16